



PDF Complete

*Your complimentary use period has ended.
Thank you for using PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features](#)

Alvydas Augustinas Jegelevičius

PASKUTIN LAISV

(Apmastymai kaip pokalbis su Josifu
Brodskiu ant Brodskio*aveniu suolelio
du tūkstančiai šeštųjų metų birželyje)

1.

Brodskio avenue

dvi dalis dalina

flod ir likim savo

flem , miest gimt

netgi kalb , ra-t

mint perskrodffia

pusiau ó nematant

tyliai, skaudffiai

flaidffia a-menys

krauju per -ird ir

per siel -liauffia

ir gyvai dalina

visk i–tikr j

perkerta pusiau

í í í í í í

Nevos arterija

kaip a–trus peilis

fiivilga, grauffias

skuba ir alsuoja

kanom langus

fimoni veidus

verffias, gulas

driekias j roj

Brodskio kelias

nei–vengiamas

vir–j ros gaudflia

griaudflia balsas

bara–baran iojo

griaustiniu baisiu

nudu–unda

í í í í .



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

.....

Taip ó prisiima
t vyn vis kalt
sau ó likim tavo
vard skausmu
savo atkartoja

ó

,

.....

* Tokios gatvės ar aveniu ó neffinau, nema iau, betí

Jeigu dar n ra, tai turi b t kaffkur ó ir bus tikrai. (Autorius)

2.



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

,

ó

ó

,



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ó

.....

ó

ó

ó

ó



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[*Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features*](#)



PDF
Complete

*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ó

,

,

ó

ó

ó

post

.....

3.

Brodskio aveniu

mufikas-brodøas

gatv Brodskaja

lyg moteris-sesuo

ir motina, tiktai

ne prostitut , ne

o tikras tikras

d -ios draugas

dvi -irdies dalis

per pus pl -ia

tarsi pagalv

pusiau dalina

Tavo vard

krauju ra-o

perskiria dvi

dalis ir dvi

puses

í í .

Siuv jos turtas



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

visas o adatom

numaigyta kar-ta

ir dunksinti

-irdis poeto

paslaptis gyva

svajon ir viltis

Ateis o sugr -

í í í í í ..

Kar i dali

skaldo batia i-

trib nos o a-triai

skaudffiai juntamas

ketvirtu formatu ir

teisia ir dalias dalina

skirsto, reguliuoja

sau lengva ranka

kair n o de-in n lyg

receptus o paleist

negalima pakart

kablelis -okteli

raud s, bet v lu



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

.....

Tai m s elektrikas

pirm nas-ry-ininkas

pe kurys tikrasis

fliaurus, kietas

-altas kaip akmuo

metalas-plienas

.....

Gr da kairiarankis

visk , kas papuola

po ranka ó ir kal ius

ir liudininkus ó net

neklauso ir neffi ri

akis, lai-k neskaito

.....

Tys ko-mari-kas

ir klaikus sapnas

neapleis jau vis

likus gyvenim

.....

4.

Lietuva ir Vilnius

broadas Lenino

kavin Neringa

ir boxas atskiras

kair je pus je ó ia

Josifas ir Tomas*

s di, tyliai svarsto

kur laik skirtumus

tarp rus -bol-evik ir

partini -komunist

Didfliuojasi abu

-viesiais flmon m

Taryb S jungos

bet bara, keikia

toki valdffi ir

reffim tok juod

Pagaliau sutinka
sutaria ó daugiausia
nukent jo patys rusai
tik j bol-évizmu
bet tikriausiai ó tai
visai kita tautyb

Tiktai pagrindinis
klausimas i-lieka
vis tas pats ó tai
fmogaus teis

Teis reik-ti savo
poffi r ir nuomon
ta iau svarbiausia
teis ó -i teis
í í í í í í ..

Juodi kurmiai, nors
nematomi, bet tyliai
juntami ia pat, po
flem m tiesia savo

tytus, kanius, kenus

bet vis gi ó j –e– liai

jau iami ó nu–liauffia

seno Vilniaus get

sienom ir siaurom

senamies io gatvel m

kaip gyvi –e– liai

seno kino serialo

Soviet Lithuania

tiktai be numerio

ir datos, betgi tai

kasdieni–ka ir

prasta seniai

visiems

í í í .

* Tomas Venclova ó J.Brodskio bendraflygis, poetas, eseistas, vert jas.

Ne kiekvienas pastebi

i–girsta ir pamato tai

bet Tomas, kur laik

neramus, susting s



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

boxø Neringos ir

tyliai, tiksliai suka

i–suka lemput

i–bra gaubto

™ilpteli trumpai

suffviegia-spiegia

sriegis ó Josifas

uflsidengia ausis

í í í í í í ..

Taip spiegia

flviegia stabdfiai

b giai traukini

i– ia ó ten

í í í í í

,

ó

,

.....



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

Bet mikrofon

atne– oficiant

ant stalelio vaz

atsargiai pastat

g l -mikrofon

í í í í í í .

Tuk-tuk ó serflantas

Ivanovas ó tuk-tuk

ir batia-vadas

ausines ant galvos

mauna, dedas

Kontaktas veikia

Kremlius ó Neringa

ry–ys patikrintas, o

–itie gadai ó savo

vietoj vis dar s di

Nieko ó greit tup s

.....

5.

Semde-ĩmtmetis

ir senas Vilnius

Vladlenø aik-t

minsovietøas ir

kal jimas visai greta

koncervatorija

ir turgus, bafny ia

bei kapin s visur

visur aplink

Sustingsta s stingy

giliam ó ilgam

ilgam nutyla viskas

tiktai muzika

koncervatorijos

dar liejas i-lang

bet kafkod l ne ta



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ne ta, kur prastai

skamb davu

Tai Beatles dainos

tyl pl -o naujos

laisv s gaidos

í í í í í ..

Semde-imtmetis

ir Liverpoolio beatles

atidaro pl nimis

apaugus t sen

sen british bag

i-leidffia savo

nauj , ilgaplauk

dflin ó hippy

kala jis visoms

tautoms per galvas

gitara ir fladina

Pabuskite visi i-

-io melo letargo

neklausykit jau

pafldais ó ufteks

meluoti sau, kitiems

kad karas, atseit

reikalingas tiktai

taikai ir flmon ms

na, gal ufteks ufteks

juk kvaila kvaila

visa tai gird t, nors

sugalvota gudriai visa

tai ó juk nepaneigsi

vis gi ó kaffkas tikr

aukso gysl tam

kare atrado

Vis d lto ó pabuskite

pabuskite visi i-

-io melo letargo

í í í í í í ..

Vilniaus hipiai atidaro

sen , rud , rusi-k

kartono emodanø

ir i-leidflia savo dflin

Tempia ilgaplaukiai
savo laisv s dain
broadu Lenino
ir vis garsiau gitaros
skamba vis dafniau jos
pu iamuosius kei ia
skveruose, pla– iadk se
ir parkuose ó dafniau
vis skamba muzika kita
daina kita ó melodija
laisv verffiasi ó ufl laisv
bet jau kit ó ne, ne t
plakatin , o tikr , t
kur nuomon fimogaus
kiekvieno gerbiama ir
vertinama, kaip ir teis
b t laisvam savo j –aly
ir nepriklausomam
í í í í í í í ..

Na, o kurmiai
spar iai rausias



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ir tinklus tempia

nuo Big Benø

ligi Kremliaus

Dvi rankyt s

dvejose ki-en se

sau -mirin ja

drasiai uostin ja

t las duple agent

be likimo savo

be tautyb s, be

t vyn s savo

tikras, aklas

kurmis, gal

net buv s

tavo tikras

draugas

í í í .

6.

,



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

,

ó

,

,

ó

ó

,

T

,

,

a

ó



PDF
Complete

*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ó

,

, ó

,

ó

,

, ,

ó

-



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[*Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features*](#)

1.

,

ó

ó

ó

ó

,

ó

ó

,



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

, *

, -

ó

ó

ó -

ó

,

-

penis pen

()



PDF Complete

Your complimentary use period has ended.
Thank you for using PDF Complete.

[Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features](#)

, u

ó

ó

penis÷

* J. Brodskio apibudinimas (Alvydas A. J.)

ó

,

ó

, ,

,

ó

ó

,

,

,

- ó

,



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

.....

,

ó

,

,

ó

8.

ó

()

ó



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[*Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features*](#)

,

,

-

,

ó

ó

ó

ó



PDF Complete

*Your complimentary use period has ended.
Thank you for using PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ó ,

9.

ó

,

, ó

, ,

- -

,

ó

,

,



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ó ,

, ó

ó

ó ,

-

ó

,

,

,

-

ó

ó

,

ó

,

,



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

,

ó

ó ,

,

ó

- ,

- ,

.....

- ó

ó

ó

,

ó -



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ó ó

ó

,

,

,

ó

,

.....

,

ó

ó

.....

ó



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ó , ó

.....

,
ó
, ó

.....

, ,

.....

10.

-

ó



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

,
- ,
, ó
, ,
, ó
, ó ,
,
mare Balticum, ,

, ,
-
,
ó ó
ó
ó
, ,
ó ,

,
ó
,



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

ó ,

ó

,

,

,

,

ó

,

ó

,

-

,

,

,

,

ó

,

ó



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

11.

fiodis ir likimas

skiria b t nuo

prasm s, nubr fia

tikr paskirt

atskleidfia tiksl

pagrindin

Kas tu, kur tu

kas tau duota

ir k lemta tau

atlikt, vykdyt

dar ó graffint k

privalai atgal

í í í í í .

Tai ó b tina



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

privatoma

reik s atlikt

ir padaryt tai

pamatysi

sitikinsi

í í í ..

Kur poetas

eseistas

filosofas

kur flogus

universalas

nors mi-r nas

(pats sakei)

ta iau ne tai

svarbiausia

Svarbu tai, kad

–itam floguje

suspaustas

stipriai laikas

Tai ó Josifas

knygi knygius

ir dar koks

Kelet epoch

jis apr pia tarsi

por met

Tiktai ó matos

kad per stipr s

kr viai jojo

organizmui

K no rais iai

tempti, o dar

auk-t jantis

kraujosp dis

í í í í í .

Degimo procesas

intensyvus, stiprus

ir ypa pavojingas

Didel -irdis



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

dejuoja, stena

kaip siurblys

prie Nevos

potvyni metu

bet dirba dirba

dar kaffkaip

net keista

Galima sakyt

procesas toks

tikr tikriausias

susideginimas

Tiek dirbt, susp t

tris normas padaryt

per vien dien

i-tikr ju ó gal net

flymiai ir daugiau

.....

bohema, poezija

es ir ó pogrindis

slapti susitikimai

dar korespondencija

su laisvais vakarais

.....

Tolimas ir ilgas

Brodskio kelias

nuo RUS iki USA

skausmingai –vilpia

vis pafindamas

skausmingai ir

suvokdamas

atrasdamas

.....

Suspaudffia savo

laik vejas Josifas

krantus sutraukia

per Atlant du

dvi pagalves

–irdies vien



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

kar-taiki

jungia, tempia

traukia stipriai

spaudfia, lenkia

kar-tas protas

ir -irdis, ranka

veikia kiet

-alt plien

.....

ó

,

,

ó

,

ó



PDF Complete

*Your complimentary use period has ended.
Thank you for using PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features](#)

*

ó

.....

Sudunksi flingsniai

ar -irdis taip dunda

net pa-oka ir

siuv jos pir-tai

kruvini suvirpa

delnuose g l l

flydinti

.....

* Tai i-tikr j buvo pasi lyta J. Brodskiui (Alvydas A. J.)

13.

Skamba valsas

a–arom fiivago

liejas muzika

kaip stichija

flodflius kartoja

vardas ir likimas

ri–a ir sujungia

– pasaul sen

ta pa ia mintim

ir svajone sena

kartoja mint

sen , amflin

kaip flem

Laisv ir taika

Tai, flinoma, tigr

tikriausias Brodskis

i–vartasis s nus ir

amffinas paklyd lis

ir Rusijos ó ry-ki ir

i-didi ó vir-flem s

skrieja trajektorija

sava ir spindi

vardas skamba

primena visiems

svarbiausia

Poetas-mi-r nas

(Pats sakei)

bet rus ó rus

na ir tolimas, nors

artimas be galo

bet ó amerikieti-kas

dar ó angl eseistas

(Irgi ó pats sakei)

bet ó prarastasis jau

Josifas Brodskis

i- j s pem-e-i

AtA jau amflinai

kaip mano keletas

koleg ir draug

taip pat i- j



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

pen÷ó

.....

, ó

c ,

ó

-

.....

pen÷ó

.....

,

.....

Boluoja marmuras

–vie ia tarsi tylus

ker–tas ó Veneckis*

Roma ó netoli

Markas Aurelijus

–alia ó rei–kia

teisingas kelias

sav sp link ir

savo svajon s

.....

Debesys pavir–ium

marmuro tir–t ja

niaukiasi ir skrieja

veidrodflio gelm j

kaip priekai–tai seni

ir amflini ó Josifas

B r o d s k i s

* fiodfli flaismas. J.Brodskis svajojo, kad j palaidot Venecijoje (A. A. J.)



Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

Taip ó prisiima

t vyn vis kalt

sau, likim tavo

vard skausmu

savo atkartoja

.....

ó

,

.....

Bet ne-a laikas

portretus visus

ir veidus mielus

jis nusine-a

tolyn tolyn

í í

Vardai-veidai

kaip flmon s

atminty i-lieka

ry-k s ó -vie ia



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)

svarbiausia

Kalba ir ra-tas

prat s mint , o

knyga ó knyga

i-saugos j

Tesaugo tai

Auk- iausias

Vie-pats graffius

darbus ir graffias

mintis, flmoni vardus

jas spinduliuojan ias

ir skleidffian ias

tesaugo amfli

amffiais

í í í .

-

,



*Your complimentary
use period has ended.
Thank you for using
PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to
Unlimited Pages and Expanded Features](#)



PDF Complete

*Your complimentary use period has ended.
Thank you for using PDF Complete.*

[Click Here to upgrade to Unlimited Pages and Expanded Features](#)

6

VILNIUS 2006 06 08 6 08 28

```
[1,"\u003ctable class\u003datt cellspacing\u003d0 cellpadding\u003d5 border\u003d0\u003e\u003ctr\u003e\u003ctd\u003e\u003ctable cellspacing\u003d0 cellpadding\u003d0\u003e\u003ctr\u003e\u003ctd\u003e\u003cimg width\u003d16 height\u003d16 src\u003d\"/mail/images/html2.gif\" \u003e\u003ctd width\u003d7\u003e\u003ctd\u003e\u003cb\u003eheader.htm\u003c/b\u003e\u003cbr\u003e4K Ie-koma virus ... \u003c/table\u003e\u003c/table\u003e\", \"117cd2508b8e148c\"]
```